

# GUIDE VISUEL EN CHINOIS

150 mots pour  
apprendre le mandarin

Joy CHRISSOKERAKIS

 **Studyrama**

# SOMMAIRE

|                     |          |
|---------------------|----------|
| <b>INTRODUCTION</b> | <b>5</b> |
|---------------------|----------|

|                 |           |
|-----------------|-----------|
| <b>PARTIE 1</b> | <b>13</b> |
|-----------------|-----------|

LES 150 MOTS DU HSK 1

|                 |            |
|-----------------|------------|
| <b>PARTIE 2</b> | <b>165</b> |
|-----------------|------------|

PHRASES USUELLES DE CONVERSATION

|              |            |
|--------------|------------|
| <b>INDEX</b> | <b>183</b> |
|--------------|------------|



## INTRODUCTION

Cet ouvrage est destiné aux grands débutants en mandarin afin de les aider à apprendre et prononcer plus facilement les différents caractères pour atteindre un niveau HSK 1 (汉语水平考试 *Hànyǔ Shuǐpíng Kǎoshì* ), soit la connaissance d'environ 150 caractères correspondant au cadre européen de référence A1.



La prononciation des caractères chinois peut se révéler assez complexe lorsqu'on débute dans cette langue. Lorsque j'ai commencé le mandarin il y a plus de 15 ans, je me suis moi-même demandé comment faire pour retenir la prononciation de toutes les lettres tant elle était différente de ce dont on a l'habitude dans les langues latines. Le chinois offre un nouveau système de pensée et il est parfois difficile de le comprendre dès le départ. Beaucoup de débutants qui ont voulu se lancer dans l'apprentissage du chinois ont buté sur la prononciation, et c'est d'ailleurs une question que l'on me pose souvent : « Le chinois n'est-il pas trop compliqué à prononcer pour un(e) français(e) ? ». Je réponds généralement qu'avec de la pratique, on parvient à retenir rapidement la prononciation et qu'on se rend compte que ce n'est pas forcément la partie la plus difficile.



Au fil des années, j'ai remarqué que les personnes qui ne comprenaient pas le chinois autour de moi essayaient d'associer ce qu'ils entendaient à des mots français, et c'est de là qu'est venue mon idée : s'appuyer sur des mots français pour prononcer des mots chinois. Depuis, j'ai travaillé à trouver les mots français qui se rapprochaient le plus des sonorités chinoises pour faciliter la prononciation. Et quoi de mieux pour retenir que d'associer les mots à des images ? Le chinois est une langue visuelle en elle-



même, mais le fait de mettre une image sur un mot permet de mieux le retenir sur le long terme. Cet ouvrage est donc un guide visuel qui se décompose en deux parties : la première est une liste de vocabulaire de base accompagnée de la « transcription française » des différents caractères ; la seconde comporte des phrases usuelles mettant en contexte les termes étudiés précédemment, ou encore des expressions qui vous seront utiles pour pouvoir parler avec des Chinois ou lors de vos voyages dans l'empire du Milieu.



Ce petit guide vous aidera à vous lancer dans l'apprentissage de cette merveilleuse langue qu'est le chinois, et vous permettra de découvrir une culture qui est aux antipodes de la nôtre.



Pour vous aider à prononcer correctement les 150 termes présentés, téléchargez les enregistrements audio sur la librairie en ligne Studyrama et écoutez-les.

Ils sont à retrouver dans la rubrique Compléments de la fiche de l'ouvrage :

<https://librairie.studyrama.com/produit/5485/9782759059867/guide-visuel-en-chinois-150-mots-pour-apprendre-le-mandarin>





## Comment prononcer les lettres en chinois ?

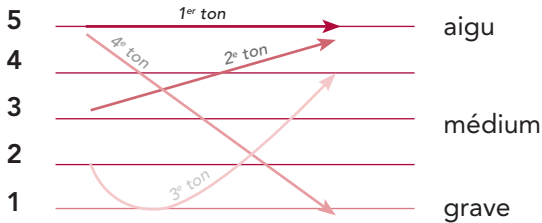
| Lettre           | Mot français d'exemple           | Exemple en chinois | Remarques                                    |
|------------------|----------------------------------|--------------------|----------------------------------------------|
| <b>Consonnes</b> |                                  |                    |                                              |
| <b>b</b>         | beau                             | <i>bǐ</i>          |                                              |
| <b>p</b>         | peau                             | <i>pǐ</i>          | <i>P avec de l'air</i>                       |
| <b>m</b>         | mot                              | <i>mén</i>         |                                              |
| <b>f</b>         | faux                             | <i>fèn</i>         |                                              |
| <b>d</b>         | dos                              | <i>dāng</i>        |                                              |
| <b>t</b>         | tôt                              | <i>tiān</i>        |                                              |
| <b>n</b>         | nos                              | <i>nà</i>          |                                              |
| <b>l</b>         | lot                              | <i>lǎo</i>         |                                              |
| <b>g</b>         | gauche                           | <i>gōng</i>        |                                              |
| <b>k</b>         | koala                            | <i>kaò</i>         | <i>K avec de l'air, presque comme « kr »</i> |
| <b>h</b>         | rat                              | <i>Huáng Hé</i>    | <i>Proche du « r » français et guttural</i>  |
| <b>j</b>         | Jeep                             | <i>jú</i>          |                                              |
| <b>q</b>         | <b>C</b> heer (anglais)          | <i>qiē</i>         |                                              |
| <b>x</b>         | Entre <b>ch</b> at et <b>ç</b> a | <i>xièxie</i>      |                                              |
| <b>r</b>         | <b>g</b> ens                     | <i>ròu</i>         | <i>Similaire au « j » français</i>           |
| <b>z</b>         | <b>read</b> s (anglais)          | <i>zǎn</i>         |                                              |
| <b>c</b>         | <b>hats</b> (anglais)            | <i>cí</i>          |                                              |
| <b>s</b>         | <b>saut</b>                      | <i>sòng</i>        |                                              |
| <b>y</b>         | <b>y</b> eah                     | <i>yéye</i>        |                                              |
| <b>w</b>         | <b>w</b> ay (anglais)            | <i>wǔ</i>          |                                              |
| <b>zh</b>        | <b>junk</b> (anglais)            | <i>zhěng</i>       |                                              |
| <b>ch</b>        | <b>church</b> (anglais)          | <i>chéng</i>       |                                              |
| <b>sh</b>        | <b>ch</b> er                     | <i>shū</i>         |                                              |



| Voyelles |                |       |                                            |
|----------|----------------|-------|--------------------------------------------|
| a        | chat           | tā    |                                            |
| e        | le             | zhè   | Son guttural                               |
| i        | « e » court    | zhī   | Prononciation après z, c, s, zh, ch, sh, r |
| i        | lit            | tǐ    | Prononciation après les autres consonnes   |
| o        | saw (anglais)  | mò    | Entre un « o » et un « a »                 |
| u        | loup           | lù    |                                            |
| ü        | lune           | lù    |                                            |
|          |                |       |                                            |
| er       | heure          | èr    | Son guttural                               |
| ai       | paille         | hái   |                                            |
| ei       | paye           | méi   |                                            |
| ao       | now (anglais)  | hǎo   |                                            |
| ou       | oh             | dōu   | Entre un « o » et un « ou »                |
| an       | âne            | sǎn   |                                            |
| en       | turn (anglais) | wén   |                                            |
|          |                |       |                                            |
| ang      | temps          | wàng  |                                            |
| eng      | sung (anglais) | zhèng |                                            |
| ong      | ton            | zhōng |                                            |
| ia       | asiatique      | jiā   |                                            |
| ie       | yéti           | jiē   |                                            |
| iao      | miaou          | qiǎo  |                                            |
| iu       | yo             | jiù   |                                            |
| ian      | chienne        | tiān  |                                            |
| in       | fine           | qīn   |                                            |



## Les quatre tons chinois



Le chinois est une langue tonale et il existe 4 tons ainsi qu'un ton neutre. Comme vous pouvez le voir ci-dessus, les tons varient du grave à l'aigu.

Le **premier ton** est le plus aigu : c'est un ton plat qui ressemble à une note de musique aigüe que l'on va tenir.

Le **deuxième ton** est un ton montant : il part du médium et monte vers l'aigu et ressemble au ton que l'on emploie quand on pose une question en français. « Il fait beau, **non** ? »

Le **troisième ton** descend d'abord vers le grave puis remonte vers l'aigu : il faut donc prononcer la lettre deux fois sur deux notes différentes.

Le **quatrième ton** est un ton descendant vers le grave et assez tranchant. On peut le comparer au ton que l'on emploie pour donner un ordre en français : « Mange ! »

Il existe un **cinquième ton** qui est le ton neutre et qui doit donc être prononcé sans variation de tonalité.

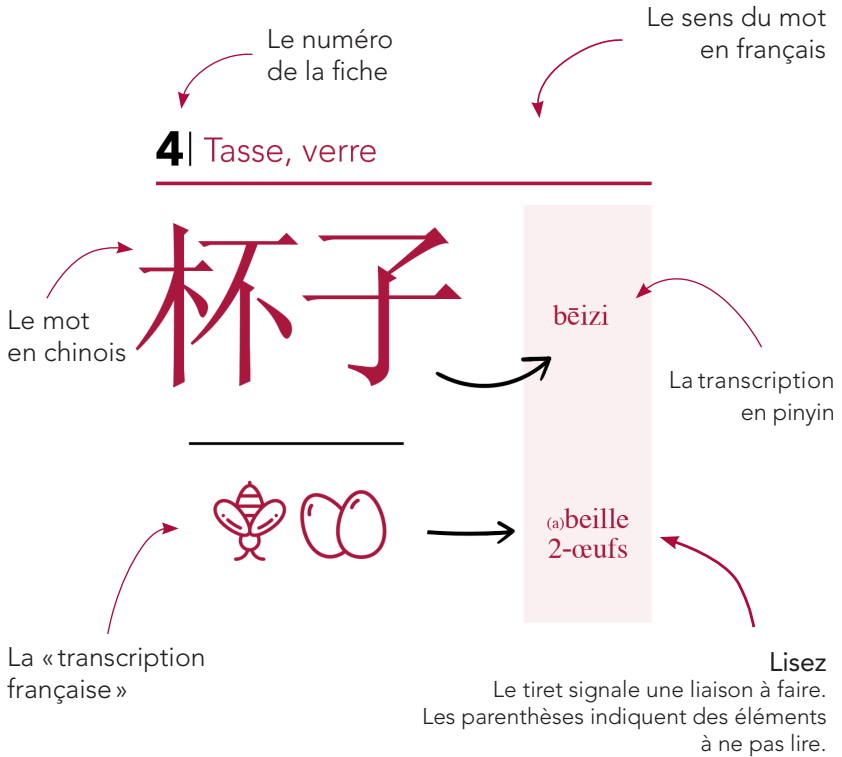
Vous pouvez vous entraîner à prononcer les tons grâce à la vidéo que j'ai faite sur le sujet :

<https://www.youtube.com/watch?v=9vWNwxKzgPo&list=PLUmcnIrmC3F3djO8InPT3T0aCFhCLM3xq>





## Comment utiliser l'ouvrage ?





Il vous suffit donc de lire la transcription française pour obtenir la prononciation en chinois. Tous les mots sont également accompagnés de leur pinyin, qui est la transcription phonétique « officielle » du mandarin, et de leur traduction en français.

Il faut noter que les éléments entre parenthèses ne doivent pas être prononcés. Exemple : che(val). Ces parties de mots sont utilisées car elles se rapprochaient beaucoup plus du son en chinois que d'autres mots que j'ai pu trouver.

Lorsqu'il y a un tiret entre deux mots, il faut lier ces derniers. Exemple : « te-chou » devra être prononcé comme « tchou ». Sinon, il ne faut pas le faire. Exemple : « rat eau » devra être prononcé « rat » puis « eau ».

J'ai créé une chaîne YouTube sur la Chine et le chinois qui s'appelle **Faguoren 法国人 - La Chine et le chinois** sur laquelle vous pourrez trouver des conseils sur la prononciation et l'apprentissage du mandarin. Vous y découvrirez également des informations sur la culture chinoise ainsi que des astuces pour vos voyages en Chine. Avec plus de 400 vidéos en ligne, des guides gratuits d'apprentissage du chinois et des formations, vous pourrez continuer votre initiation au chinois sans problème.

Abonnez-vous grâce au lien ci-dessous :

<https://www.youtube.com/channel/UCtrs4CNdemLgp75zJWpjhMQ/>





Partie 1

**LES 150 MOTS  
DU HSK 1**



# 1 | Aimer

---

爱

ài

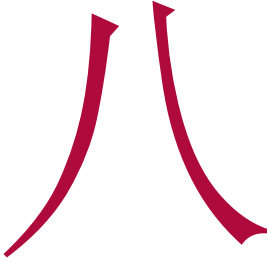


ail



## 2 | Huit

---



bā



bas



# 3 | Papa

爸爸

bàba



bas  
bas



## 4 | Tasse, verre

---

杯子

bēizi



<sup>(a)</sup>beille  
2-œufs



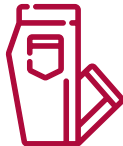
## 5 | Beijing

---

北京

---

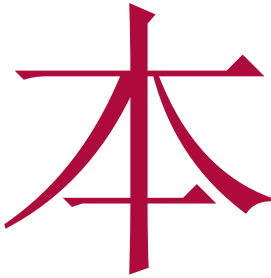
Běijīng



(a)beille  
jean



## 6 | Classificateur pour les livres



bě'n



benne



### Remarque

Les classificateurs s'emploient entre un adjectif démonstratif et un nom (ex : cette personne), entre le mot interrogatif 哪 *nǎ* qui signifie « lequel ? » et un nom, entre un adjectif numéral et un nom (ex : quatre chats) et entre le mot interrogatif 几 *jǐ* et un nom (ex : combien de... ?).

Il existe des classificateurs pour différentes catégories d'objets, par exemple pour les objets que l'on attrape avec la main, les objets plats, mais aussi pour les animaux, etc.

Pour l'utilisation de 本, voir les phrases 10 et 93 de la partie 2.



## 7 | De rien

不客气

bù kèqì



boue  
creux  
tee



## 8 | Non, particule de négation

---

不

bù



boue





## 9 | Légume, plat

---

菜

---

cài



(tè)te-(bon)sai

